

Dieci tendenze da tenere d'occhio nel prossimo anno di Tom Standage

Editor, The World in 2021 ■

TI SENTI fortunato? Il numero 21 è collegato a fortuna, rischio, correre rischi e tirare i dadi. È il numero di punti su un dado standard e il numero di scellini in una Guinea, la valuta delle scommesse e delle corse di cavalli. È l'età minima alla quale puoi entrare in un casinò in America e il nome di una famiglia di giochi di carte, incluso il blackjack, che sono popolari tra i giocatori d'azzardo. Tutto ciò sembra stranamente appropriato per un anno di insolita incertezza. Il grande premio in palio è la possibilità di tenere sotto controllo la pandemia di coronavirus. Ma nel frattempo i rischi abbondano, per la salute, la vitalità economica e la stabilità sociale. Con l'avvicinarsi del 2021, ecco dieci tendenze da tenere d'occhio nell'anno a venire.

- 1 **Combattere sui vaccini.** Man mano che i primi vaccini saranno disponibili in quantità, l'attenzione si sposterà dallo sforzo eroico di svilupparli al compito altrettanto arduo di distribuirli. La diplomazia dei vaccini accompagnerà le lotte all'interno e tra i paesi su chi dovrebbe ottenerli e quando. Un jolly: quante persone rifiuteranno un vaccino quando verrà offerto? Vedi articolo 2
- 2 **Una ripresa economica mista.** Con la ripresa delle economie dalla pandemia, la ripresa sarà irregolare, poiché le epidemie locali e le repressioni vanno e vengono e i governi si concentrano dal mantenere le aziende in vita per aiutare i lavoratori che hanno perso il lavoro. Il divario tra imprese forti e deboli aumenterà. Vedi articolo 16 novembre 2020 1/3
- 3 **Riparare il disordine del nuovo mondo.** Quanto riuscirà Joe Biden, appena insediato alla Casa Bianca, a rattoppare un ordine internazionale fatiscente basato su regole? Il trattato di Parigi sul clima e l'accordo nucleare con l'Iran sono ovvi punti di partenza. Ma il crollo precede Donald Trump e sopravviverà alla sua presidenza. Vedi articolo 4
- 4 **Altre tensioni USA-Cina.** Non aspettatevi che il signor Biden annulli la guerra commerciale con la Cina. Invece, vorrà ricucire i rapporti con gli alleati per gestirlo in modo più efficace. Molti paesi, dall'Africa al Sud-est asiatico, stanno facendo del loro meglio per evitare di prendere posizione quando la tensione aumenta. Vedi articolo 5
- 5 **Aziende in prima linea.** Un altro fronte per il conflitto USA-Cina sono le aziende, e non solo gli ovvi esempi di Huawei e TikTok, poiché il business diventa ancora più un campo di battaglia geopolitico. Oltre alle pressioni dall'alto, i capi subiscono anche pressioni dal basso, poiché dipendenti e clienti chiedono di prendere posizione sul cambiamento climatico e sulla giustizia sociale, dove i politici hanno fatto troppo poco. Vedi articolo 6
- 6 **Dopo il tech-celeration.** Nel 2020 la pandemia ha accelerato l'adozione di molti comportamenti tecnologici, dalla videoconferenza e lo shopping online al lavoro a distanza e all'apprendimento a distanza. Nel 2021 la misura in cui questi cambiamenti si manterranno, o si riprenderanno, diventerà più chiara. Vedi articolo 7
- 7 **Un mondo meno sciolto.** Il turismo si ridurrà e cambierà forma, con maggiore enfasi sui viaggi interni. Le compagnie aeree, le catene alberghiere e i produttori di aeromobili faranno fatica, così come le università che fanno molto affidamento sugli studenti stranieri. Anche lo scambio culturale ne risentirà. Vedi articolo 8
- 8 **Un'opportunità per il cambiamento climatico.** Un lato positivo in mezzo alla crisi è la possibilità di agire sul cambiamento climatico, poiché i governi investono in piani di ripresa verde per creare posti di lavoro e ridurre le emissioni. Quanto saranno ambiziosi gli impegni di riduzione dei paesi alla conferenza delle Nazioni Unite sul clima, ritardata dal 2020? Vedi articolo 9
- 9 **L'anno del déjà vu.** Questo è solo un esempio di come il prossimo anno possa sembrare, per molti aspetti, come una seconda visione del 2020, poiché eventi tra cui le Olimpiadi, l'Expo di Dubai e molti altri raduni politici, sportivi e commerciali fanno del loro meglio per aprirsi un anno dopo del previsto. Non tutti avranno successo. Vedi articolo 10
- 10 **Un**

campanello d'allarme per altri rischi. Gli accademici e gli analisti, molti dei quali hanno avvertito per anni del pericolo di una pandemia, cercheranno di sfruttare una finestra ristretta di opportunità per indurre i politici a prendere più seriamente altri rischi trascurati, come la resistenza agli antibiotici e il terrorismo nucleare. Auguro loro buona fortuna. Vedi articolo Il prossimo anno si preannuncia particolarmente imprevedibile, date le interazioni tra la pandemia, una ripresa economica irregolare e una geopolitica irritabile. Questo annuale, speriamo, ti aiuterà a migliorare le tue probabilità mentre navighi tra i rischi e le opportunità future. 2/3 E non è tutto destino e tristezza. La nostra sezione speciale, "Scosse di assestamento", prende in considerazione alcune lezioni e possibilità di cambiamento positivo emerse dalla crisi. Quindi lascia che i dadi volino in alto e, qualunque carta 2021 possa finire per darti, che le probabilità siano sempre a tuo favore.

Tom Standage: Editor, The World in 2021 ■

Ten trends to watch in the coming year

E economist.com/the-world-ahead/2020/11/16/ten-trends-to-watch-in-the-coming-year

November 16, 2020



Steve Carroll

DO YOU FEEL lucky? The number 21 is connected with luck, risk, taking chances and rolling the dice. It's the number of spots on a standard die, and the number of shillings in a guinea, the currency of wagers and horse-racing. It's the minimum age at which you can enter a casino in America, and the name of a family of card games, including blackjack, that are popular with gamblers.

All of which seems strangely appropriate for a year of unusual uncertainty. The great prize on offer is the chance of bringing the coronavirus pandemic under control. But in the meantime risks abound, to health, economic vitality and social stability. As 2021 approaches, here are ten trends to watch in the year ahead.

1 Fights over vaccines. As the first vaccines become available in quantity, the focus will shift from the heroic effort of developing them to the equally daunting task of distributing them. Vaccine diplomacy will accompany fights within and between countries over who should get them and when. A wild card: how many people will refuse a vaccine when offered? [See article](#)

2 A mixed economic recovery. As economies bounce back from the pandemic the recovery will be patchy, as local outbreaks and clampdowns come and go—and governments pivot from keeping companies on life-support to helping workers who have lost their jobs. The gap between strong and weak firms will widen. [See article](#)

3 Patching up the new world disorder. How much will Joe Biden, newly installed in the White House, be able to patch up a crumbling rules-based international order? The Paris climate treaty and the Iran nuclear deal are obvious places to start. But the crumbling predates Donald Trump, and will outlast his presidency. [See article](#)

4 More US-China tensions. Don't expect Mr Biden to call off the trade war with China. Instead, he will want to mend relationships with allies to wage it more effectively. Many countries from Africa to South-East Asia are doing their best to avoiding picking sides as the tension rises. [See article](#)

5 Companies on the front line. Another front for the US-China conflict is companies, and not just the obvious examples of Huawei and TikTok, as business becomes even more of a geopolitical battlefield. As well as pressure from above, bosses also face pressure from below, as employees and customers demand that they take stands on climate change and social justice, where politicians have done too little. [See article](#)

6 After the tech-celeration. In 2020 the pandemic accelerated the adoption of many technological behaviours, from video-conferencing and online shopping to remote working and distance learning. In 2021 the extent to which these changes will stick, or snap back, will become clearer. [See article](#)

7 A less footloose world. Tourism will shrink and change shape, with more emphasis on domestic travel. Airlines, hotel chains and aircraft manufacturers will struggle, as will universities that rely heavily on foreign students. Cultural exchange will suffer, too. [See article](#)

8 An opportunity on climate change. One silver lining amid the crisis is the chance to take action on climate change, as governments invest in green recovery plans to create jobs and cut emissions. How ambitious will countries' reduction pledges be at the UN climate conference, delayed from 2020? [See article](#)

9 The year of déjà vu. That is just one example of how the coming year may feel, in many respects, like a second take on 2020, as events including the Olympics, the Dubai Expo and many other political, sporting and commercial gatherings do their best to open a year later than planned. Not all will succeed. [See article](#)

10 A wake-up call for other risks. Academics and analysts, many of whom have warned of the danger of a pandemic for years, will try to exploit a narrow window of opportunity to get policymakers to take other neglected risks, such as antibiotic resistance and nuclear terrorism, more seriously. Wish them luck. [See article](#)

The coming year promises to be particularly unpredictable, given the interactions between the pandemic, an uneven economic recovery and fractious geopolitics. This annual will, we hope, help you improve your odds as you navigate the risks and opportunities ahead.

And it's not all doom and gloom. Our special section, "Aftershocks", considers some of the lessons, and chances for positive change, that have emerged from the crisis. So let the dice fly high—and, whatever cards 2021 may end up dealing you, may the odds be ever in your favour.

Tom Standage: Editor, The World in 2021 ■